

## Deklaracja zgodności

*Declaration of conformity*

*(Zgodna z / According to: ISO/IEC 17050-1:2005)*

**Numer identyfikacyjny / ID No: DZ.03.01.1201.v.01.2017**

Producent urządzenia / *Manufacturer*

Zakład Wytwórczy Aparatów Elektrycznych Sp. z o.o.  
ul. Gdańska 60, 84-300 Lębork, Polska/Poland

deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że produkt / *declares under his whole responsibility that the product*  
**Rozłącznik wnetrzowy / Indoor current switch: OM-12**

jest zgodny z postanowieniami wymienionych poniżej norm i/lub innych dokumentów normatywnych  
*/ is applicable to comply with the following standards and/or other normative documents:*

- PN-EN 62271-103 :2011 – Wysokonapięciowa aparatura rozdzielcza i sterownicza – Część 103:  
Rozłączniki o napięciu znamionowym wyższym niż 1 kV do 52 kV włącznie  
*High-voltage switchgear and controlgear – Part 103: Switches for rated voltages above 1 kV and less than 52 kV*
- PN-EN 62271-1 :2009 + A1:2011 – Wysokonapięciowa aparatura rozdzielcza i sterownicza –  
Część 1: Postanowienia wspólne  
*High-voltage switchgear and controlgear – Part 1: Common specifications*

Deklaracja wystawiana jest na podstawie przeprowadzonego nadzoru wszystkich działań mających wpływ na jakość wyrobu zgodnie z Systemem Zarządzania Jakością opracowanym wg normy ISO 9001 oraz wykonanych działań kontrolno-odbiorczych i badań wyrobu.

*This declaration is based of supervision carried out for all activities affecting the quality of our products in accordance with Company's Quality Management System based on ISO 9001 standard and on the base of carried out the routine and sample test.*

Lębork, 22.05.2017

Miejsce i data / *Place and date*

PEŁNOMOCNIK  
ds. zintegrowanego systemu zarządzania  
Z upow. *Monika Grabowska*  
inż. *Monika Grabowska*

.....  
Zatwierdził / *Confirmed by*

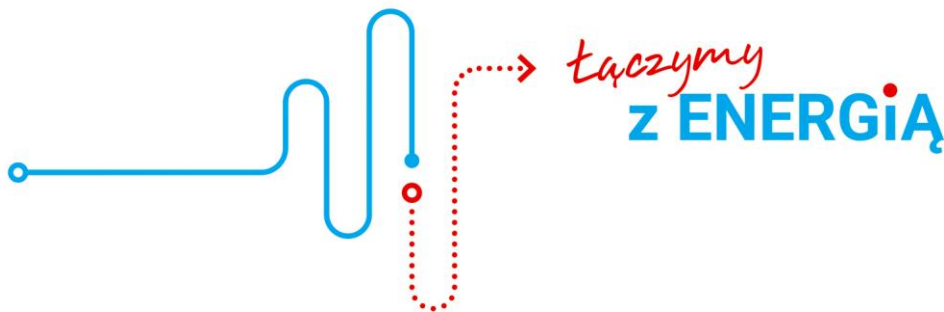
Zakład Wytwórczy Aparatów Elektrycznych Sp. z o.o. | ul. Gdańska 60 | 84-300 Lębork

**Adres korespondencyjny | Correspondence address:**

Zakład Wytwórczy Aparatów Elektrycznych Sp. z o.o.  
ul. Łąkowa 2 | Kębłowo Nowowiejskie | 84-351 Nowa Wieś Lęborska | POLAND  
tel.: +48 59 86 33 615 | fax: +48 59 86 33 386 | [zvae@zvae.com.pl](mailto:zvae@zvae.com.pl)

NIP: 841-14-88-591 | KRS: 0000196233 | kapitał zakładowy: 100 000,00 PLN

[zvae.com.pl](http://zvae.com.pl)



## Deklaracja zgodności

*Declaration of conformity*

*(Zgodna z / According to: ISO/IEC 17050-1:2005)*

**Numer identyfikacyjny / ID No: DZ.03.01.1202.v.01.2017**

Producent urządzenia / *Manufacturer*

**Zakład Wytwórczy Aparatów Elektrycznych Sp. z o.o.**  
ul. Gdańska 60, 84-300 Lębork, Polska/Poland

deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że produkt / *declares under his whole responsibility that the product*  
**Rozłącznik wnetrzowy / Indoor current switch: OMB-12**

jest zgodny z postanowieniami wymienionych poniżej norm i/lub innych dokumentów normatywnych  
*/ is applicable to comply with the following standards and/or other normative documents:*

- **PN-EN 62271-105 :2012 – Wysokonapięciowa aparatura rozdzielcza i sterownicza – Część 105: Kombinacje bezpiecznika prądu przemiennego na napięcia znamionowe powyżej 1 kV do 52 kV włącznie**  
*High-voltage switchgear and controlgear – Part 105: Alternating current switch-fuse combinations for rated voltages above 1 kV up to and including 52 kV*
- **PN-EN 62271-1 :2009 + A1:2011 – Wysokonapięciowa aparatura rozdzielcza i sterownicza – Część 1: Postanowienia wspólne**  
*High-voltage switchgear and controlgear – Part 1: Common specifications*

Deklaracja wystawiana jest na podstawie przeprowadzonego nadzoru wszystkich działań mających wpływ na jakość wyrobu zgodnie z Systemem Zarządzania Jakością opracowanym wg normy ISO 9001 oraz wykonanych działań kontrolno-odbiorczych i badań wyrobu.

*This declaration is based of supervision carried out for all activities affecting the quality of our products in accordance with Company's Quality Management System based on ISO 9001 standard and on the base of carried out the routine and sample test.*

Lębork, 22.05.2017

Miejsce i data / *Place and date*

**PEŁNOMOCNIK**  
ds. zintegrowanego systemu zarządzania  
*Monika Grabowska*  
inż. **Monika Grabowska**

Z upow.

.....  
Zatwierdził / *Confirmed by*

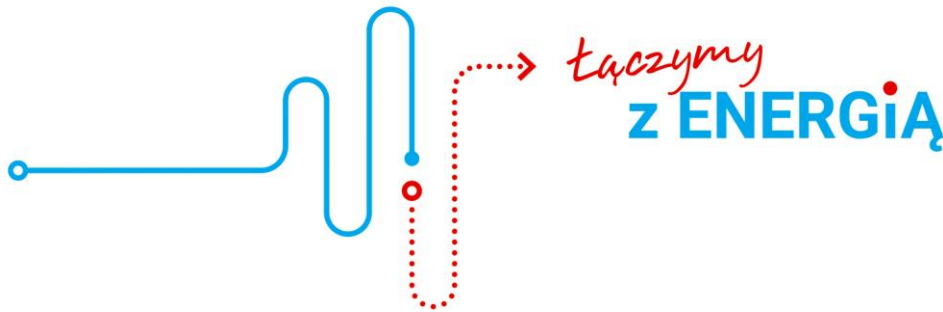
Zakład Wytwórczy Aparatów Elektrycznych Sp. z o.o. | ul. Gdańska 60 | 84-300 Lębork

**Adres korespondencyjny | Correspondence address:**

Zakład Wytwórczy Aparatów Elektrycznych Sp. z o.o.  
ul. Łąkowa 2 | Kębłowo Nowowiejskie | 84-351 Nowa Wieś Lęborska | POLAND  
tel.: +48 59 86 33 615 | fax: +48 59 86 33 386 | [zvae@zvae.com.pl](mailto:zvae@zvae.com.pl)

NIP: 841-14-88-591 | KRS: 0000196233 | kapitał zakładowy: 100 000,00 PLN

[zvae.com.pl](http://zvae.com.pl)



## Deklaracja zgodności

*Declaration of conformity*

*(Zgodna z / According to: ISO/IEC 17050-1:2005)*

**Numer identyfikacyjny / ID No: DZ.03.01.1203.v.01.2017**

Producent urządzenia / *Manufacturer*

**Zakład Wytwórczy Aparatów Elektrycznych Sp. z o.o.**  
ul. Gdańska 60, 84-300 Lębork, Polska/Poland

deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że produkt / *declares under his whole responsibility that the product*  
**Rozłącznik wewnętrzny / Indoor current switch: OM / OMB-12**

jest zgodny z postanowieniami wymienionych poniżej norm i/lub innych dokumentów normatywnych  
*/ is applicable to comply with the following standards and/or other normative documents:*

- **PN-EN 62271-105 :2012 – Wysokonapięciowa aparatura rozdzielcza i sterownicza – Część 105: Kombinacje bezpiecznika prądu przemiennego na napięcia znamionowe powyżej 1 kV do 52 kV włącznie**  
*High-voltage switchgear and controlgear – Part 105: Alternating current switch-fuse combinations for rated voltages above 1 kV up to and including 52 kV*
- **PN-EN 62271-103 :2011 – Wysokonapięciowa aparatura rozdzielcza i sterownicza – Część 103: Rozłączniki o napięciu znamionowym wyższym niż 1 kV do 52 kV włącznie**  
*High-voltage switchgear and controlgear – Part 103: Switches for rated voltages above 1 kV and less than 52 kV*
- **PN-EN 62271-102 :2005 – Wysokonapięciowa aparatura rozdzielcza i sterownicza – Część 102: Odłączniki i uzieniki wysokiego napięcia prądu przemiennego**  
*High-voltage switchgear and controlgear – Part 102: Alternating current disconnectors and earthing switches*
- **PN-EN 62271-1 :2009 + A1:2011 – Wysokonapięciowa aparatura rozdzielcza i sterownicza – Część 1: Postanowienia wspólne**  
*High-voltage switchgear and controlgear – Part 1: Common specifications*

Deklaracja wystawiana jest na podstawie przeprowadzonego nadzoru wszystkich działań mających wpływ na jakość wyrobu zgodnie z Systemem Zarządzania Jakością opracowanym wg normy ISO 9001 oraz wykonanych działań kontrolno-odbiorczych i badań wyrobu.

*This declaration is based of supervision carried out for all activities affecting the quality of our products in accordance with Company's Quality Management System based on ISO 9001 standard and on the base of carried out the routine and sample test.*

Lębork, 22.05.2017

Miejsce i data / *Place and date*

Zakład Wytwórczy Aparatów Elektrycznych Sp. z o.o. | ul. Gdańska 60 | 84-300 Lębork

**Adres korespondencyjny | Correspondence address:**

Zakład Wytwórczy Aparatów Elektrycznych Sp. z o.o.  
ul. Łąkowa 2 | Kębłowo Nowowiejskie | 84-351 Nowa Wieś Lęborska | POLAND  
tel.: +48 59 86 33 615 | fax: +48 59 86 33 386 | [zwae@zwae.com.pl](mailto:zwae@zwae.com.pl)

NIP: 841-14-88-591 | KRS: 0000196233 | kapitał zakładowy: 100 000,00 PLN

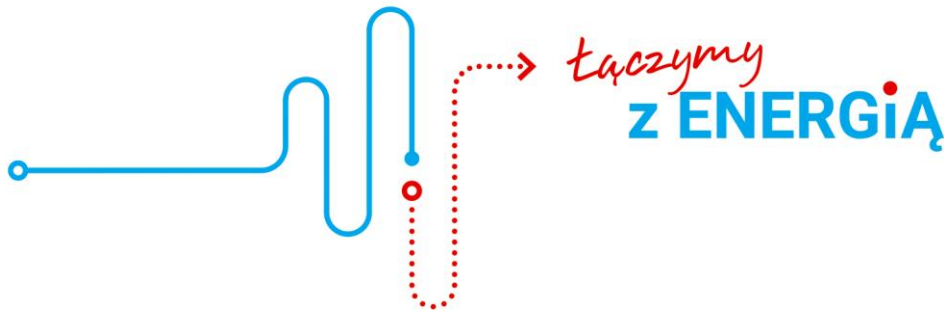
**PEŁNOMOCNIK**  
ds. zintegrowanego systemu zarządzania

Z upow.

*Monika Grabowska*  
inż. Monika Grabowska

Zatwierdził / *Confirmed by*

[zwae.com.pl](http://zwae.com.pl)



## Deklaracja zgodności

*Declaration of conformity*

*(Zgodna z / According to: ISO/IEC 17050-1:2005)*

**Numer identyfikacyjny / ID No: DZ.03.01.2401.v.01.2017**

Producent urządzenia / *Manufacturer*

Zakład Wytwórczy Aparatów Elektrycznych Sp. z o.o.  
ul. Gdańska 60, 84-300 Lębork, Polska/Poland

deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że produkt / *declares under his whole responsibility that the product*  
**Rozłącznik wewnętrzny / Indoor current switch: OM / OMB - 24**

jest zgodny z postanowieniami wymienionych poniżej norm i/lub innych dokumentów normatywnych  
*/ is applicable to comply with the following standards and/or other normative documents:*

- PN-EN 62271-105 :2012 – Wysokonapięciowa aparatura rozdzielcza i sterownicza – Część 105:  
Kombinacje bezpiecznika prądu przemiennego na napięcia znamionowe powyżej 1 kV do 52 kV włącznie  
*High-voltage switchgear and controlgear – Part 105: Alternating current switch-fuse combinations  
for rated voltages above 1 kV up to and including 52 kV*
- PN-EN 62271-103 :2011 – Wysokonapięciowa aparatura rozdzielcza i sterownicza –  
Część 103: Rozłączniki o napięciu znamionowym wyższym niż 1 kV do 52 kV włącznie  
*High-voltage switchgear and controlgear – Part 103: Switches for rated voltages above 1 kV and less than 52  
kV*
- PN-EN 62271-102 :2005 – Wysokonapięciowa aparatura rozdzielcza i sterownicza –  
Część 102: Odłączniki i uziemniki wysokiego napięcia prądu przemiennego  
*High-voltage switchgear and controlgear – Part 102: Alternating current disconnectors and earthing  
switches*
- PN-EN 62271-1 :2009 + A1:2011 – Wysokonapięciowa aparatura rozdzielcza i sterownicza –  
Część 1: Postanowienia wspólne  
*High-voltage switchgear and controlgear – Part 1: Common specifications*

Deklaracja wystawiana jest na podstawie przeprowadzonego nadzoru wszystkich działań mających wpływ na jakość wyrobu zgodnie z Systemem Zarządzania Jakością opracowanym wg normy ISO 9001 oraz wykonanych działań kontrolno-odbiorczych i badań wyrobu.

*This declaration is based of supervision carried out for all activities affecting the quality of our products in accordance with Company's Quality Management System based on ISO 9001 standard and on the base of carried out the routine and sample test.*

Lębork, 22.05.2017

Miejsce i data / *Place and date*

Zakład Wytwórczy Aparatów Elektrycznych Sp. z o.o. | ul. Gdańska 60 | 84-300 Lębork

**Adres korespondencyjny | Correspondence address:**

Zakład Wytwórczy Aparatów Elektrycznych Sp. z o.o.

ul. Łąkowa 2 | Kębłowo Nowowiejskie | 84-351 Nowa Wieś Lęborska | POLAND

tel.: +48 59 86 33 615 | fax: +48 59 86 33 386 | [zvae@zvae.com.pl](mailto:zvae@zvae.com.pl)

NIP: 841-14-88-591 | KRS: 0000196233 | kapitał zakładowy: 100 000,00 PLN

**PEŁNOMOCNIK**  
ds. zintegrowanego systemu zarządzania

Z upow.

*Monika Grabowska*  
inż. Monika Grabowska

Zatwierdził / *Confirmed by*